

Tagungsort / Miejsce obrad:

Muzeum Zabytkowa Kopalnia „Ignacy”, Rybnik

Donnerstag / Czwartek 25.09.2025

16:00 **Tagungsbüro / Biuro organizacyjne**

17:30 **Eröffnung durch die Vorsitzenden /
Otwarcie przez przewodniczących**
*Łukasz Kaczka, Kraków; Bernd Meißnest,
Gütersloh*

Begrüßung / Powitanie

*Andrzej Cechnicki, Kraków, Niels Porksen,
Bielefeld; Honorowi Przewodniczący/
Ehrevorsitzende*

Begrüßung / Powitanie

*Joachim Foltys; Direktor der Klinik für Psychiatrie
in Rybnik / Dyrektor Klinicznego Szpitala
Psychiatrycznego w Rybniku*

Grußworte / Słowa powitania

- Gesundheitsministerin / Ministra Zdrowia
- Rektor Akademie für Leibeserziehung
in Katowice/ Rektor Akademii
Wychowania Fizycznego w Katowicach
Andrzej Małecki, Katowice
- Bürgermeister von Rybnik / Prezydent
Miasta Rybnika
Piotr Kuczera, Rybnik
- Direktor der Abteilung für die Aufsicht
über die Gesundheitseinrichtungen und
den Gesundheitsschutz in der
Woiwodschaft Śląskie/ Dyrektor
Departament Nadzoru Podmiotów
Lecznicznych i Ochrony Zdrowia
Województwa Śląskiego
Bernadeta Kuraszewska, Katowice
- Konsul der Bundesrepublik Deutschland /
Konsul Republiki Federalnej Niemiec
Marcin Tyslik

Geschichte am Wendepunkt.

**Was lehren die deutschen und polnischen
Erfahrungen bei der Aufarbeitung des
Zweiten Weltkriegs?/ Historia na zakręcie.
Czego uczy polskie i niemieckie
doświadczenie przetwarzania II wojny
światowej?**

Robert Traba, Warszawa

20:00 **Geselliges Beisammensein / Imbiss
Spotkanie towarzyskie / Przekąska**

Freitag / Piątek 26.09.2025

**Die Zukunft der Psychiatrie – Von der
Gemeindepsychiatrie zur KI/ Przyszłość psychiatrii od
psychiatrii środowiskowej do AI**

Chairpersons: Andrzej Skrzypek / Patrick Debbelt

09:00 **Gemeindepsychiatrie – Geschichte,
Herausforderung, Zukunft / Psychiatria
środowiskowa - historia, wyzwania,
przyszłość**
Raoul Borbé; Weissenau

09:30 **Gemeindepsychiatrie – Geschichte,
Herausforderung, Zukunft / Psychiatria
środowiskowa - historia, wyzwania,
przyszłość**
Maria Zaluska, Warszawa

10:00 Diskussion

10:30 Kaffeepause / Przerwa kawowa

11:00 **Neue Technologien in der Psychiatrie / Nowe
technologie w psychiatrii**
Natasza Blek, Warszawa

11:30 **Neue Technologien in der Psychiatrie / Nowe
technologie w psychiatrii**
Knut Schnell, Göttingen

12:00 **Die aktuelle Situation in der ukrainischen
Psychiatrie/ Aktualna sytuacja w ukraińskiej
psychiatrii**

12:15 **Plenum / dyskusja plenarna**

13:00 Mittagessen / Obiad

14:00 – 16:00 **Workshops/ Warsztaty**

**1. Sport –und Ernährung, Lebensweise gehört
auch zur Gemeindepsychiatrie / Sport i
odżywianie, styl życia to także psychiatria
środowiskowa**
Laura Piejko/ Roman Pilch, Frederik Bohn

**2. KI- Konzepte zum Umgang mit
Fachkräftemangel / Konceptcje AI radzenia
sobie z niedoborem wykwalifikowanego
personelu**

Natasza Blek/ Anna Rewekant / Bertrand Janota

**3. Wie die Ergotherapie den Patienten auf die
Rückkehr in die moderne Gesellschaft vorbereitet /
W jaki sposób terapia zajęciowa przygotowuje
pacjenta do powrotu do współczesnego
społeczeństwa**
Sabina Szkatuła / Karin Pohl / Anna Selmer

**4. Tabugruppe - Neue Deutsch - Polnische Tabus was
wir nicht ansprechen dürfen / Grupa tabu - Nowe
polsko – niemieckie tabu, o czym nie rozmawiamy**
Wojciech Kosmowski / Bernd Meißnest

16:30 – 17:30 **Mitgliederversammlung / Walne zebranie**

20:00 **Gesellschaftsabend / Wieczór towarzyski**

Samstag / Sobota 27.09.2025

Chairpersons: Jolanta Weglowski / Łukasz Cichocki

09:00 **Einvernehmlicher gesellschaftlicher Wert:
im Kontext der Diskussion über die Rolle
sozialer Medien, Smartphones und
Technologie für die psychische Gesundheit
von Kindern und Jugendlichen/
Uzgodniona wartość publiczna: w
kontekście dyskusji o roli mediów
społecznościowych, smartfonów
i technologii w zdrowiu psychicznym
dzieci i młodzieży**
Tomasz Rowiński, Warszawa

09:45 **Physiotherapie in der Psychiatrie /
Fizjoterapia w psychiatrii**
Jakub Taradaj, Katowice

10:30 Kaffeepause / Przerwa kawowa

11:00 **Fazit und Ausblick /
Wnioski i perspektywy**
Thomas Feld

11:30 **Plenumsdiskussion / Dyskusja plenarna**

13:00 **Mittagessen und Ende des Symposiums /
Obiad i Koniec sympozjum**

In Zusammenarbeit mit/ We współpracy z:



Kliniczny Szpital Psychiatryczny
SPZOZ w Rybniku

Gliwicka 33
44 – 201 Rybnik
<https://psychiatria.com>



Rybnik

Miasto Rybnik
ul. Bolesława Chrobrego 2
44 – 200 Rybnik

Organisatorisches / Sprawy organizacyjne:

Tagungsort / Miejsce obrad (25.-27.09.2025):

Zabytkowa Kopalnia Ignacy w Rybniku
Historische Ignacy-Bergwerk in Rybnik
ul. Ignacego Mościckiego 3
44-273 Rybnik-Niewiadom
<https://www.kopalniaignacy.pl>



Gesellschaftsabend / lokalizacja wieczoru
Towarzyskiego (26.09.2025):

Pocysterski Zespół Klasztorno-Pałacowy
Zisterzienserkloster und Schlosskomplex
ul. Cysterska 4
47-430 Rudy



Anmeldungen zur Tagung per E-Mail:
Zgłoszenie udziału w konferencji mailowo:

In Deutschland / W Niemczech:
Deutsch-Polnische Gesellschaft für Seelische Gesundheit
e.V.
c/o Joline Lemke, Chefarztsekretariat, LWL-Klinikum
Gütersloh, Buxelstr.50, 33334 Gütersloh
Tel.: 05241 502 2360 Fax: 05241 502 1905
E-Mail joline.lemke@lwl.org
Internet: www.dpgsg.de

In Polen/ W Polsce
Polsko-Niemieckie Towarzystwo Zdrowia Psychicznego
c/o Łukasz Kaczka, ul. Babińskiego 29, 30-393 Kraków, tel.
12 652 42 48
E-Mail: lukasz.kaczka@babinski.pl

OPŁATY

600,00 zł – dla członków PNTZP

650,00 zł – dla pozostałych osób

- cena zawiera: fee, materiały konferencyjne, obiady i udział
w wieczorach towarzyskich.

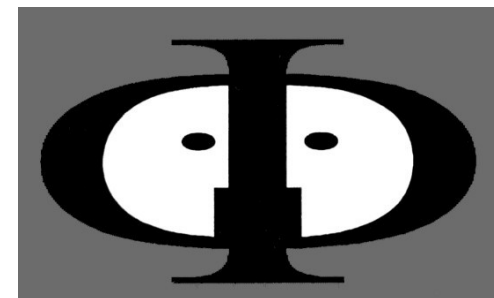
Wpłaty za symposium prosimy dokonywać na konto: PEKAO
S. A. I o/Kraków nr rachunku: 65 1240 1431 1111 0000 1044
9242

**Cena nie zawiera noclegu –prosimy o rezerwowanie
noclegów na własną rękę.**

Laureat „Nagrody Polsko-Niemieckiej” za szczególne zasługi dla
rozwoju stosunków polsko- niemieckich w roku 2000.
Träger des Gemeinsamen Deutsch-Polnischen Preises für
besondere Verdienste um die Entwicklung der deutsch-
polnischen Beziehungen für das Jahr 2000

**Polsko-Niemieckie Towarzystwo
Zdrowia Psychicznego**

**Deutsch-Polnische Gesellschaft
für Seelische Gesundheit e.V.**



XXXIV. Deutsch–Polnisches Symposium
XXXIV Polsko-Niemieckie Sympozjum

Die Zukunft der Psychiatrie -
Von der Gemeindepsychiatrie
zur Künstlichen Intelligenz

Przyszłość psychiatrii
– od psychiatrii środowiskowej
do sztucznej inteligencji

Rybnik
25. September – 27. September 2025
25 września – 27 września 2025